

*acte Cinquième Scène*

325

*Circe' Seule*

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of ten staves of music. The vocal line starts with eighth-note patterns and gradually moves to longer sustained notes. The piano accompaniment features eighth-note chords and sustained notes. The vocal part includes lyrics in French: "O vous cruelles lueurs noires". The score is written on five-line staff paper with various key signatures (G major, A major, D major, E major) and time signatures (common time, 2/4). The page number 325 is in the top right corner.

326

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of ten staves of music. The first six staves are for the voice, with lyrics in French: "filles du Styx, Eumenides quitter le feno", "breux vivages Vener responder a mes cris". The last four staves are for the piano. The music is written in common time, with various key signatures (G major, F# major, C major, G major, D major, A major, E major, B major, F# major). The vocal parts include several melodic lines, some with eighth-note patterns and others with sustained notes. The piano parts provide harmonic support with chords and bass lines.

327

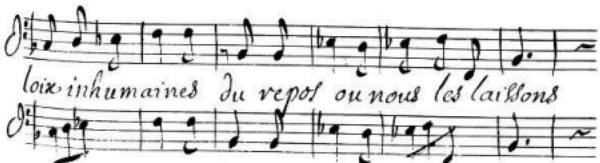
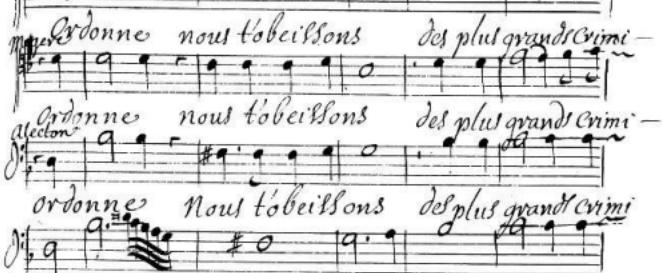
A handwritten musical score for three voices. The music is written on ten staves, each consisting of four horizontal lines. The voices are represented by different clefs: the top voice uses a soprano clef (F), the middle voice uses an alto clef (C), and the bottom voice uses a bass clef (B). The time signature varies throughout the piece, indicated by a 'D' (common time) or a '9' (nonet time). The key signature changes frequently, indicated by sharps (#) and flats (b). The lyrics are written in French and are associated with specific staves. The first staff begins with 'Plore toute Vôtre rage allumer uor flâbeaux irri-' and ends with a fermata. The second staff begins with 'ter nos serpens Que l'homie de fer dans uor mains étin-' and ends with a fermata. The third staff begins with 'tez uor fureur que l'homie de fer dans uor mains étin-' and ends with a fermata. The fourth staff begins with 'tez uor fureur que l'homie de fer dans uor mains étin-' and ends with a fermata. The fifth staff begins with 'tez uor fureur que l'homie de fer dans uor mains étin-' and ends with a fermata. The sixth staff begins with 'tez uor fureur que l'homie de fer dans uor mains étin-' and ends with a fermata. The seventh staff begins with 'tez uor fureur que l'homie de fer dans uor mains étin-' and ends with a fermata. The eighth staff begins with 'tez uor fureur que l'homie de fer dans uor mains étin-' and ends with a fermata. The ninth staff begins with 'tez uor fureur que l'homie de fer dans uor mains étin-' and ends with a fermata. The tenth staff begins with 'tez uor fureur que l'homie de fer dans uor mains étin-' and ends with a fermata.

228

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of ten staves of music. The top staff is for the voice, and the bottom staff is for the piano. The music is in common time, with various key signatures (G major, A major, D major, E major, F# minor, G major, A major, D major). The lyrics are written in French, appearing between the two staves. The score is enclosed in a rectangular border.

celles égaller nos fureurs à celles que le sens l'a-  
mour au désespoir par ma voix nous appelle

*Prélude* Scene 2<sup>e</sup> Circé Troupes de Furies 329



880

Console nous par des loix inhumaines du repos qui  
Console nous par des loix inhumaines du repos ou  
nous les laissions <sup>triste</sup> vos fureurs ne servent pas vainement deux an-

nous les laissions

mans aujourd'hui viennent de s'assurer que leur flames  
sont être heureuses Il pensent auoir l'honneur près à l'éclai-

391

rev Mais je ne veux que vous pour ces noces affreuses

Cest a vous de les celebrev  
lumineuses

Quel plaisir de servir le courroux qui l'entraîne quel plai-

Quel plaisir de servir le courroux qui l'entraîne quel plai-

Sir de servir le courroux qui l'entraîne Onis-

Sir de servir le courroux qui l'entraîne Onis-

Sir de servir le courroux qui l'entraîne Onissons unis-

372

sous ces amans malheureux Knittons unissons ces a-

sons ces amans malheureux Knittons unissons ces a-

D: sous ces amans malheureux sous les auspices de la  
D: mans malheureux sous les auspices de la haine

haine sous les auspices de la haine

D: haine sous les auspices de la haine

Que nos flambeaux forment leurs feux que nos seppens

Que nos flambeaux que nos flambeaux forment leurs feux forment leurs

D: flambeaux que nos flambeaux que nos flambeaux forment leurs feux forment leurs

333

A handwritten musical score for two voices (soprano and alto) and basso continuo. The music is written on five systems of five-line staves each. The vocal parts have vertical bar lines, while the continuo part has horizontal bar lines. The vocal parts begin with a forte dynamic. The lyrics are written below the staves in French. The score includes various musical markings such as slurs, grace notes, and dynamic changes.

forment leur châi ne Quel plaisir quel plai-

châi ne Quel plaisir de servir le cou-

rir de servir le couroux qui l'entraines Mons-

roux qui l'entrai- ne Mons Mons Mons

sont ces amans malheureux sous les auspices de la hai-

sont ces amans malheureux sous les auspice de la hai-

834

A handwritten musical score for three voices (SATB) and piano. The score consists of eight staves. The top two staves are soprano, the middle two are alto, and the bottom two are bass. The piano part is on the bottom staff. The music is in common time, with various key signatures (G major, C major, F major, D major, A major, E major, B-flat major). The vocal parts sing in homophony. The lyrics are in French, with some words underlined. The score is written in black ink on white paper.

nes que nos flambeaux forment leurs feux  
ne que nos flambeaux forment leurs feux que nos ser-  
que nos serpents forment leurs chaînes que nos serpens  
pens forment leurs chaînes que nos serpents forment leurs chaî-  
forment leurs chaînes que ce transport à mes  
nes que ce transport à mes

935

yeux est charmant Mais luv Canente Seule il faut qu'il le si-  
gnale. Il faut m'immoler ma rivale et ves-  
pecter les pouvoirs de mon amant pour les tromper  
que ces lieux s'embellissent Nous parvoiller les Dieux quâ-  
tendent leurs dehors Et sous la forme de plaisirs  
préparer un affreux supplice

336

est furie8



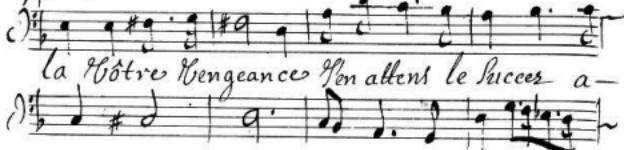
Roy les delir les plus doux par vous son bonheur le pre -  
 pare Eh que vous ay ie fait barbare  
 pour me porter de li horribles coups Calmez cet in -  
 juste courroux dans ces plai hirs trompeurs connoissez les fu -  
 ries Et juger quel humen j'aprete a ses amans  
 ah ie compres uos barbaries Mais ce nest pour mon

338

caeur que changes de louments Canente perivoit o  
Dieux Son himen même ne m'auoit pas trouble d'un plus  
Cruel trans port cest un Suplice égal de uoir ce que  
Un aimes dans les bras d'un vrial ou dans ceux de la  
mort Rue mon amour est different du nôtre  
malheur a qui me fait souffrir le Roy n'a pû mai-

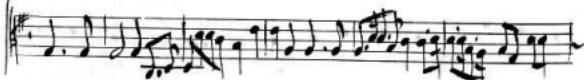
mer il m'en préfère un autre Il ne sauroit trop  
 Harmonie Eh qu'il soit donc le seul que  
 Votre amour punisse Ne crainez point que Ca -  
 mentez perisse Il se prépare à l'ingrat des coups plus  
 inhumains Il eueux pour combler son supplice qu'il uoie -  
 t en expirant son amante en uomains ah si c'est

340



Scene 4<sup>e</sup> Circé, Pierrot, Caméléon, Le Triton  
Le chœur

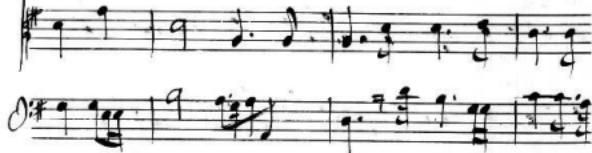
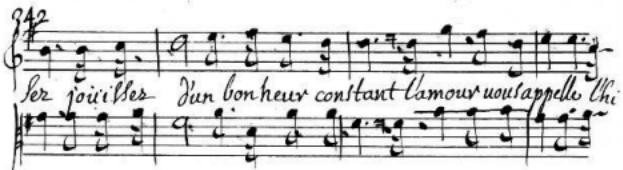
Prelude



*Chœur*

341

Venez uener former la chaîne la plus belle joies



348

men vous attend l'amour vous appelle l'himen vous attend

men vous attend l'amour vous appelle l'himen vous attend

Cirée

Vener quin nœud charmant nous joigne l'un a l'autre Le

344

Tibre comme moy fait son bonheur du Volvre Quand nous  
 triomphons de nos feux le prix de notre effort est de nous  
 rendre heureux Cet effort généreux passe notre espe-  
 rance à de nouveaux respects il doit nous enga-  
 ger

ger notre cœur ua le partage entre la-

ger notre cœur ua le partage entre la-

mour et la reconnaissance notre cœur ua le parta-

mour et la reconnaissance notre cœur ua le parta-

ger entre l'amour et la reconnoissance

ger entre l'amour et la reconnoissance

346

Sarabande

The musical score consists of six staves of handwritten notation. The first three staves begin with a common time signature and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff begins with a common time signature and a key signature of one flat (B-flat). The fifth staff begins with a common time signature and a key signature of one sharp (F#). The sixth staff begins with a common time signature and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note heads, stems, and bar lines, typical of early printed music notation.

*Chaconne*

The musical score consists of two systems of music. The first system begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains four staves of music, each with a different rhythmic pattern. The second system begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It also contains four staves of music, each with a different rhythmic pattern. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. The score is written on five-line staff paper.











Chœurs des plaignans déçus

Soupirer jeune cœur former d'heureux dehors qui résiste à la

Soupirer

Soupirer

Soupirer jeune cœur former d'heureux dehors qui résiste à la —

Cirolons

884

*cantantes*

mour le refus aux plaihys l'himen suit nos allarmes

| # |

| # |

| # |

| # |

| # |

| # |

| # |

| # |

| # |

| # |

| # |

| # |

355

nos malheurs sont finis bien heureux les larmes

(D) 9

dont il donne le prix <sup>Souptez</sup> Sire

(D)

*Pieu*  
l'Amour calme nos peines et l'Amour est pour

(D)

Vous quand ils joignent leur chaînes que le po'd en est

(D)

douces

(D)

156

Si l'amour nous soumet c'est en charmant nos les chaînes  
Si l'amour  
Si l'amour nous soumet c'est en charmant nos coeurs les chaînes  
Violons

The score consists of six staves. The top two staves are for voice (soprano and alto). The third staff is for violins (labeled "Violons"). The bottom three staves are for bassoon (represented by double bass clef) and strings (represented by cello/bass clef). The vocal parts sing in unison. The violins play eighth-note patterns. The bassoon and strings provide harmonic support.

nes de l'amour sont des chaînes de fleurs  
n'es reparer vos rigueurs regnes a jamais dans nos a-

The musical score consists of ten staves of handwritten music for voices. The first staff begins with a treble clef, common time, and a key signature of one sharp. The lyrics "nes de l'amour sont des chaînes de fleurs" are written above the notes. Subsequent staves continue the musical line, with some changes in clef (e.g., bass clef) and key signature. The lyrics "n'es reparer vos rigueurs regnes a jamais dans nos a-" appear at the bottom of the page, continuing from the previous staff.

858

me Et pour tout le prix de mes plaisir Vener leurre ma  
chaino et redouble ma flame Vener leurre machine et

Lieu

redoubler ma flame Amour je suis epres d'uro

Si chavmant bien Et chaque instant menchante encore quel queux

tinspirant mieux que les yeux que j'adore quel coeur te

Sent mieux que le mien quel coeur te sent mieux que le mien

*Cantante*

859

Qui rien ne brise nôtre chaîne que de nos feux rien n'ave  
te le cours que la cruelle mort que la pavque inhu  
maine ne puissent triompher de nos tendres a  
mours que la cruelle mort que la pavque inhumaine ne

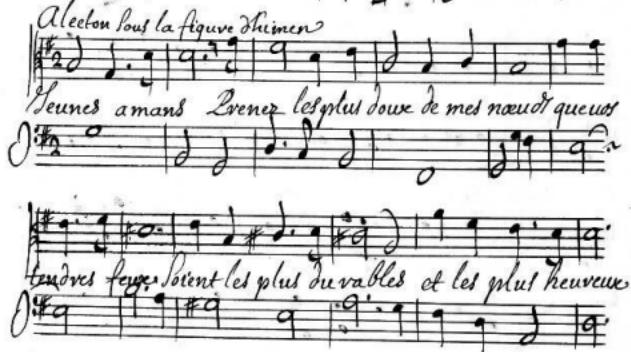
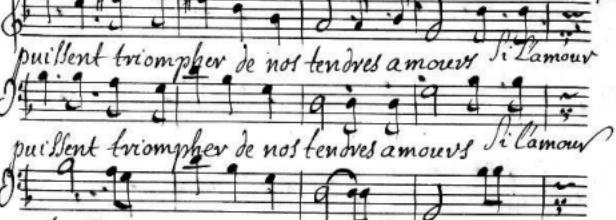
Qui rien ne brise nôtre chaîne que de nos feux rien n'ave  
te le cours que la cruelle mort que la pavque inhu  
maine ne puissent triompher de nos tendres a  
mours que la cruelle mort que la pavque inhumaine ne

Qui rien ne brise nôtre chaîne que de nos feux rien n'ave  
te le cours que la cruelle mort que la pavque inhu  
maine ne puissent triompher de nos tendres a  
mours que la cruelle mort que la pavque inhumaine ne

Qui rien ne brise nôtre chaîne que de nos feux rien n'ave  
te le cours que la cruelle mort que la pavque inhu  
maine ne puissent triompher de nos tendres a  
mours que la cruelle mort que la pavque inhumaine ne

960

Chœurs cy dénom.

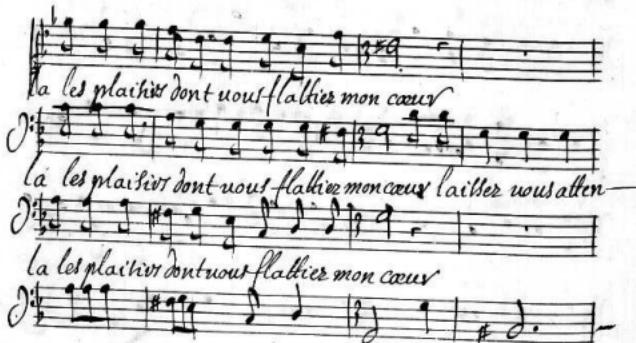
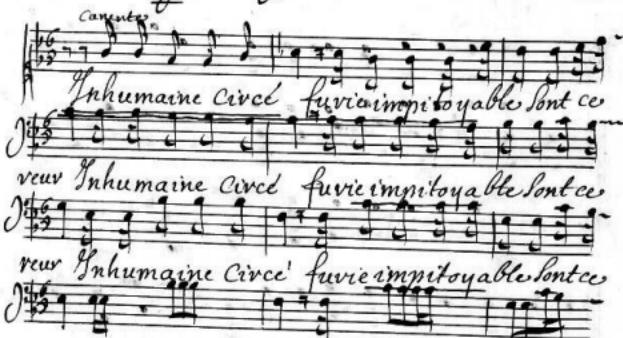


copiste emportonnee



daine quel poison devorant le repand dans mes  
 veines *O Dieux* Je vois le sens tout l'Infer en courroux  
*O Dieux*  
 Cet hymen ces plaisir sont d'affreuses furies  
 Prince fuyez leurs barbaries fuyez laisse moy  
 Seule expiere sous leurs coups *Que voitie on me trompet*  
*Que voitie on me trompet*

362



363

Tu la plains elle est trop heu-

driv calmer la peine affreuse

reute Ah quel delespoir quelle horreur

Ah quel <sup>canarie</sup> cher Prince Ben est

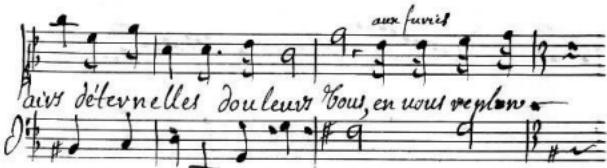
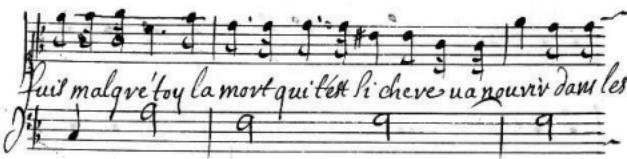
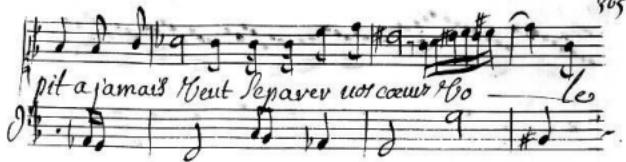
Ah quel

Ah quel delespoir quelle horreur

fait vous me voyez mourante la douleur vous arrache une fi-

Delle amantes Circe nous a trahi mais malgré ses fu-

Je veux l'amour suit aux Enfers mon ame fugitive et ma  
 flamme pour vous ne fut jamais huiue qu'au moment que ie  
 meurs  
 Rue deu' endray ie o ciel Il faut que ie la suive mal  
 Rue deu' endray ie o ciel  
 gre' nos barbares efforts inhumaine ie uait la poindre  
 chez les morts Cest uainement que ton amour lesperes mon de-



366

*Prelude*

*Fin du cinquième et dernier  
Acte*

